

68. At Nalākapaṇa

68. At Naḷakapāṇa

1. Thus have I heard. On one occasion the Buddha was living in the Kosalan country at Naḷakapāṇa in the Palāsa Grove.

2. Now on that occasion many very well known clansmen had gone forth out of faith from the home life into homelessness under the Buddha—the venerable Anuruddha, the venerable Nandiya, the venerable Kimbila, the venerable Bhagu, the venerable Kuṇḍadhāna, the venerable Revata, the venerable Ānanda, and other very well-known clansmen.

3. And on that occasion the Buddha was seated in the open surrounded by the Sangha of bhikkhus. Then, referring to those clansmen, he addressed the bhikkhus thus: “Bhikkhus, those clansmen who have gone forth out of faith from the home life into homelessness under me—do they delight in the holy life?”

When this was said, those bhikkhus were silent.

A second and a third time, referring to those clansmen, he addressed the bhikkhus thus: “Bhikkhus, those clansmen who have gone forth out of faith from the home life into homelessness under me—do they delight in the holy life?”

For a second and a third time, those bhikkhus were silent.

4. Then the Buddha considered thus: “Suppose I question those clansmen?”

Then he addressed the venerable Anuruddha thus: “Anuruddha, do you all delight in the holy life?”

“Surely, venerable sir, we delight in the holy life.”

5. “Good, good, Anuruddha! It is proper for all you clansmen who have gone forth out of faith from the home life into homelessness to delight in the holy life. As you are still endowed with the blessing of youth, black-haired young men in the prime of life, you could have indulged in sensual pleasures, yet you have gone forth from the home life into homelessness. It is not because you have been driven by kings that you have gone forth from the home life into homelessness, or because you have been driven by thieves, or owing to debt, fear, or want of a livelihood. Rather, did you not go forth out of faith from the home life into homelessness after considering thus: ‘I am a victim of birth, ageing, and death, of sorrow, lamentation, pain, grief, and despair; I am a victim of suffering, a prey to suffering. Surely an ending of this whole mass of suffering can be known’?”—“Yes, venerable sir.”

6. “What should be done, Anuruddha, by a clansman who has gone forth thus? While he still does not attain to the rapture and pleasure that are secluded from the five senses and secluded from unwholesome states (the First Jhāna) or to something more peaceful than that, desire invades his mind and remains, ill will invades his mind and remains, sloth and torpor invade his mind and remain, restlessness and remorse invade his mind and remain, doubt invades his mind and remains (the 5 Hindrances), discontent invades his mind and remains, weariness invades his mind and remains. That is so while he still does not attain to the first Jhāna (rapture and pleasure that are secluded from the five senses and secluded from unwholesome states), or to something more peaceful than that. When he attains to the

first Jhāna, or to something more peaceful than that, desire does not invade his mind and remain, ill will ... sloth and torpor ... restlessness and remorse ... doubt ... discontent ... weariness does not invade his mind and remain. That is so when he attains to the first Jhāna, or to something more peaceful than that.

7. “How then, Anuruddha, do you all think of me in this way: ‘The Buddha has not abandoned the outflowings (āsavās) that defile, bring renewal of being, give trouble, ripen in suffering, and lead to future birth, ageing, and death. That is why the Buddha uses one thing after reflecting, endures another thing after reflecting, avoids another thing after reflecting, and removes another thing after reflecting’?”

“No, venerable sir, we do not think of the Buddha in that way. We think of the Buddha in this way: ‘The Buddha has abandoned the outflowings that defile, bring renewal of being, give trouble, ripen in suffering, and lead to future birth, ageing, and death. That is why the Buddha uses one thing after reflecting, endures another thing after reflecting, avoids another thing after reflecting, and removes another thing after reflecting.’”

“Good, good, Anuruddha! The Buddha has abandoned the outflowings that defile, bring renewal of being, give trouble, ripen in suffering, and lead to future birth, ageing, and death; he has cut them off at the root, made them like a palm stump, done away with them so that they are no longer subject to future arising. Just as a palm tree whose crown is cut off is incapable of further growth, so too, the Buddha has abandoned the outflowings that defile ... cut them off at the root, made them like a palm stump, done away with them so that they are no longer subject to future arising.

8. “What do you think, Anuruddha? What purpose does the Buddha see that when a disciple has died, he declares his reappearance thus: ‘So-and-so has reappeared in such-and-such a place; so-and-so has reappeared in such-and-such a place’?”

“Venerable sir, our teachings are rooted in the Buddha, guided by the Buddha, have the Buddha as their resort. It would be good if the Buddha would explain the meaning of these words. Having heard it from the Buddha, the bhikkhus will remember it.”

9. “Anuruddha, it is not for the purpose of scheming to deceive people or for the purpose of flattering people or for the purpose of gain, honour, or renown, or with the thought, ‘Let people know me to be thus,’ that when a disciple has died, the Buddha declares his reappearance thus: ‘So-and-so has reappeared in such-and-such a place; so-and-so has reappeared in such-and-such a place.’ Rather, it is because there are faithful clansmen inspired and gladdened by what is lofty, who when they hear that, direct their minds to such a state, and that leads to their welfare and happiness for a long time.

10. “Here a bhikkhu hears thus: ‘The bhikkhu named so-and-so has died; the Buddha has declared of him: “He was established in final knowledge.” And he has either seen that venerable one for himself or heard it said of him: ‘That venerable one’s virtue was thus, his state [of stillness] was thus, his wisdom was thus, his abiding [in attainments] was thus, his deliverance was thus.’ Recollecting his faith, virtue, learning, generosity, and wisdom, he directs his mind to such a state. In this way a bhikkhu has a comfortable abiding.

11. “Here a bhikkhu hears thus: ‘The bhikkhu named so-and-so has died; the Buddha has declared of him: “With the destruction of the five lower fetters he has reappeared spontaneously [in the Pure Abodes] and there will attain final Nibbāna without ever returning

from that world.” And he has either seen that venerable one for himself ... he directs his mind to such a state. In this way too a bhikkhu has a comfortable abiding.

12. “Here a bhikkhu hears thus: ‘The bhikkhu named so-and-so has died; the Buddha has declared of him: “With the destruction of three fetters and with the attenuation of lust, hate, and delusion, he has become a once-returner, returning once to this world to make an end of suffering.”’ And he has either seen that venerable one for himself ... he directs his mind to such a state. In this way too a bhikkhu has a comfortable abiding.

13. “Here a bhikkhu hears thus: ‘The bhikkhu named so-and-so has died; the Buddha has declared of him: “With the destruction of three fetters he has become a stream-enterer, no longer subject to rebirth in the lower realms, bound [for deliverance], headed for enlightenment.”’ And he has either seen that venerable one for himself ... he directs his mind to such a state. In this way too a bhikkhu has a comfortable abiding.

14. “Here a bhikkhunī hears thus: ‘The bhikkhunī named so-and-so has died; the Buddha has declared of her: “She was established in final knowledge.”’ And she has either seen that sister for herself or heard it said of her: ‘That sister’s virtue was thus, her state [of stillness] was thus, her wisdom was thus, her abiding [in attainments] was thus, her deliverance was thus.’ Recollecting her faith, virtue, learning, generosity, and wisdom, she directs her mind to such a state. In this way a bhikkhunī has a comfortable abiding.

15. “Here a bhikkhunī hears thus: ‘The bhikkhunī named so-and-so has died; the Buddha has declared of her: “With the destruction of the five lower fetters she has reappeared spontaneously [in the Pure Abodes] and will there attain final Nibbāna without ever returning from that world.” ...

16. “He has declared of her: “With the destruction of three fetters and with the attenuation of lust, hate, and delusion, she has become a once-returner, returning once to this world to make an end of suffering.” ...

17. “He has declared of her: “With the destruction of three fetters she has become a stream-enterer, no longer subject to rebirth in the lower realms, bound [for deliverance], headed for enlightenment.” And she has either seen that sister for herself ... she directs her mind to such a state. In this way too a bhikkhunī has a comfortable abiding.

18. “Here a man lay follower hears thus: ‘The man lay follower named so-and-so has died; the Buddha has declared of him: “With the destruction of the five lower fetters he has reappeared spontaneously [in the Pure Abodes] and will there attain final Nibbāna without ever returning from that world.” ...

19. “He has declared of him: “With the destruction of three fetters and with the attenuation of lust, hate, and delusion, he has become a once-returner, returning once to this world to make an end of suffering.” ...

20. “He has declared of him: “With the destruction of three fetters he has become a stream-enterer, no longer subject to rebirth in the lower realms, bound [for deliverance], headed for enlightenment.” And he has either seen that venerable one for himself or heard it said of him: ‘That venerable one’s virtue was thus, his state [of stillness] was thus, his wisdom was thus, his abiding [in attainments] was thus, his deliverance was thus.’ Recollecting his faith, virtue, learning, generosity, and wisdom, he directs his mind to such a state. In this way too a man lay follower has a comfortable abiding.

21. “Here a woman lay follower hears thus: ‘The woman lay follower named so-and-so has died; the Buddha has declared of her: “With the destruction of the five lower fetters she has reappeared spontaneously [in the Pure Abodes] and will there attain final Nibbāna without ever returning from that world.” ...

22. “He has declared of her: “With the destruction of three fetters and with the attenuation of lust, hate, and delusion, she has become a once-returner, returning once to this world to make an end of suffering.” ...

23. “He has declared of her: “With the destruction of three fetters she has become a stream-enterer, no longer subject to rebirth in the lower realms, bound [for deliverance], headed for enlightenment.” And she has either seen that sister for herself or heard it said of her: ‘That sister’s virtue was thus, her state [of stillness] was thus, her wisdom was thus, her abiding [in attainments] was thus, her deliverance was thus.’ Recollecting her faith, virtue, learning, generosity, and wisdom, she directs her mind to such a state. In this way too a woman lay follower has a comfortable abiding.

24. “So, Anuruddha, it is not for the purpose of scheming to deceive people or for the purpose of flattering people or for the purpose of gain, honour, and renown, or with the thought, ‘Let people know me to be thus,’ that when a disciple has died, the Buddha declares his reappearance thus: ‘So-and-so has reappeared in such-and-such a place; so-and-so has reappeared in such-and-such a place.’ Rather, it is because there are faithful clansmen inspired and gladdened by what is lofty, who when they hear that, direct their minds to such a state, and that leads to their welfare and happiness for a long time.”

That is what the Buddha said. The venerable Anuruddha was satisfied and delighted in the Buddha’s words.

61 (1) Ignorance

“Bhikkhus, this is said: ‘A first point of delusion (Avijja) is not seen such that before this there was no delusion and afterward it came into being.’ Still, delusion is seen to have a specific condition. “I say, bhikkhus, that delusion has a nutriment; it is not without nutriment. And what is the nutriment for delusion? It should be said: the five hindrances.